

OBSCURE

The Aftermath



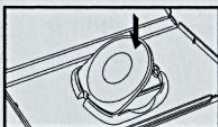
PLAYLOGIC®

PRECAUTIONS

This disc contains software for the PSP™ (PlayStation®Portable) system. Never use this disc on any other system, as it could damage it. Read the PSP™ system Instruction Manual carefully to ensure correct usage. Do not leave the disc near heat sources or in direct sunlight or excessive moisture. Do not use cracked or deformed discs or discs that have been repaired with adhesives as this could lead to malfunction.



Push down one side of the disc as shown and gently pull upwards to remove it. Using excess force to remove the disc may result in damage.



Place the disc as shown, gently pressing downwards until it clicks into place. Storing the disc incorrectly may result in damage.

HEALTH WARNING

Always play in a well lit environment. Take regular breaks, 15 minutes every hour. Discontinue playing if you experience dizziness, nausea, fatigue or have a headache. Some individuals are sensitive to flashing or flickering lights or geometric shapes and patterns, may have an undetected epileptic condition and may experience epileptic seizures when watching television or playing videogames. Consult your doctor before playing videogames if you have an epileptic condition and immediately should you experience any of the following symptoms whilst playing: altered vision, muscle twitching, other involuntary movement, loss of awareness, confusion and/or convulsions.

PIRACY

The PSP™ system and this disc contain technical protection mechanisms designed to prevent the unauthorised reproduction of the copyright works present on the disc. The unauthorised use of registered trademarks or the unauthorised reproduction of copyright works by circumventing these mechanisms or otherwise is prohibited by law.

If you have any information about pirate product or methods used to circumvent our technical protection measures please email anti-piracy@eu.playstation.com or call your local Customer Service number given at the back of this manual.

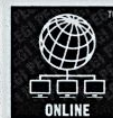
PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION (PEGI) AGE RATING SYSTEM

The PEGI age rating system protects minors from games unsuitable for their particular age group. PLEASE NOTE: it is not a guide to gaming difficulty. For further information visit www.pegi.info.

Comprising three parts, PEGI allows parents and those purchasing games for children to make an informed choice appropriate to the age of the intended player. The first part is an age rating:-



The second part of the rating may consist of one or more descriptors indicating the type of content in the game. Depending on the game, there may be a number of such descriptors. The age rating of the game reflects the intensity of this content. The descriptors are:



The third part is a label indicating the game can be played online. This label may be used only by online game providers who have committed to uphold standards which include the protection of minors in online gameplay:-

For further information visit
www.pegonline.eu



ULES-01340

FOR PERSONAL USE ONLY: this software is licensed for play on authorised PSP™ (PlayStation®Portable) systems only. All unauthorised access, use or transfer of the product or its underlying copyright and trademark works is prohibited. See playstation.com/terms for full usage rights. Library programs ©1997-2009 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). RESALE AND RENTAL ARE PROHIBITED UNLESS EXPRESSLY AUTHORISED BY SCEE. PlayStation®Network subject to terms of use and not available in all countries and languages. Broadband internet service required. Users are responsible for broadband access fees. Charges apply for some content. Users under 18 require parental consent. Licensed for sale only in Europe, the Middle East, Africa, India and Oceania.

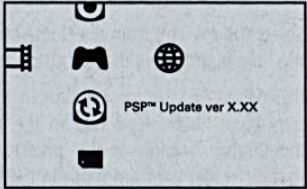
"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS2" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Obscure: The Aftermath ©2009 Playlogic International N.V. Published by Playlogic International N.V. Developed by Hydravision. Made in Austria. All rights reserved.

SYSTEM SOFTWARE UPDATES

This PSP™Game includes System Software update data for the PSP™ system. An update will be required if an "update request" message is displayed on-screen at game start-up.

Performing a System Software update

The update data is displayed with the icon shown here on the Home Menu.



By following the on-screen instructions, you can update the System Software of the PSP™ system. Before performing the update, check the version number of the update data.

- During an update, do not remove the AC Adaptor.
- During an update, do not turn off the power or remove the PSP™Game.
- Do not cancel the update before completion as this may cause damage to the PSP™ system.

Checking that the update was successful

Select "Settings" from the Home Menu, and then select the "System Settings" option. Select "System Information" and if the "System Software" version number displayed on-screen matches the version number of the update data, then the update was successful.

For details on System Software updates for the PSP™ system, refer to the following website: eu.playstation.com

PARENTAL CONTROL

This PSP™Game software has a preset Parental Control Level based on its content. You can set the Parental Control Level on the PSP™ system to restrict the playback of a PSP™Game with a Parental Control Level that is higher than the level set on the PSP™ system. For more information, please refer to the PSP™ system Instruction Manual.

This game is classified according to the PEGI rating system. The PEGI rating marks and content descriptors are displayed on the game package (except where, by law, another rating system applies). The relationship between the PEGI rating system and the Parental Control Level is as follows:

PARENTAL CONTROL LEVEL	PEGI RATING AGE GROUP
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

In rare cases, the Parental Control Level of this product may be higher than the age rating which applies in your country, because of differences in the age rating systems in the various countries in which this product is sold. You may need to reset the Parental Control Level on your PSP™ system to enable play.

SETTING UP

Set up the PSP™ system according to the instructions in its instruction manual. Turn the PSP™ system on and the POWER indicator will light up green. The Home Menu will be displayed. Open the disc cover and insert the *Obscure: The Aftermath* disc with the label side facing the rear of the PSP™ system and then securely close the disc cover.

Select the  icon from the Home Menu and then select the  icon. An image of the software will be displayed. Select the image and press the  button to commence loading.

PLEASE NOTE: the information in this manual was correct at the time of going to print, but some minor changes may have been made late in the product's development. All screenshots for this manual have been taken from the English version of this product, and some screenshots might have been taken from pre-completion screens that differ slightly from those in the finished product.

MEMORY STICK DUO™

To save game settings and progress, insert a Memory Stick Duo™ into the Memory Stick Duo™ slot of the PSP™ system. Saved game data can be loaded from the same Memory Stick Duo™ or any Memory Stick Duo™ containing previously saved game data.

WIRELESS (WLAN) FEATURES

Software titles that support Wireless (WLAN) functionality allow the user to communicate with other PSP™ systems, download data and compete against other users via connection to a Wireless Local Area Network (WLAN).



AD HOC MODE

Ad Hoc Mode is a Wireless (WLAN) feature that allows two or more individual PSP™ systems to communicate directly with each other.

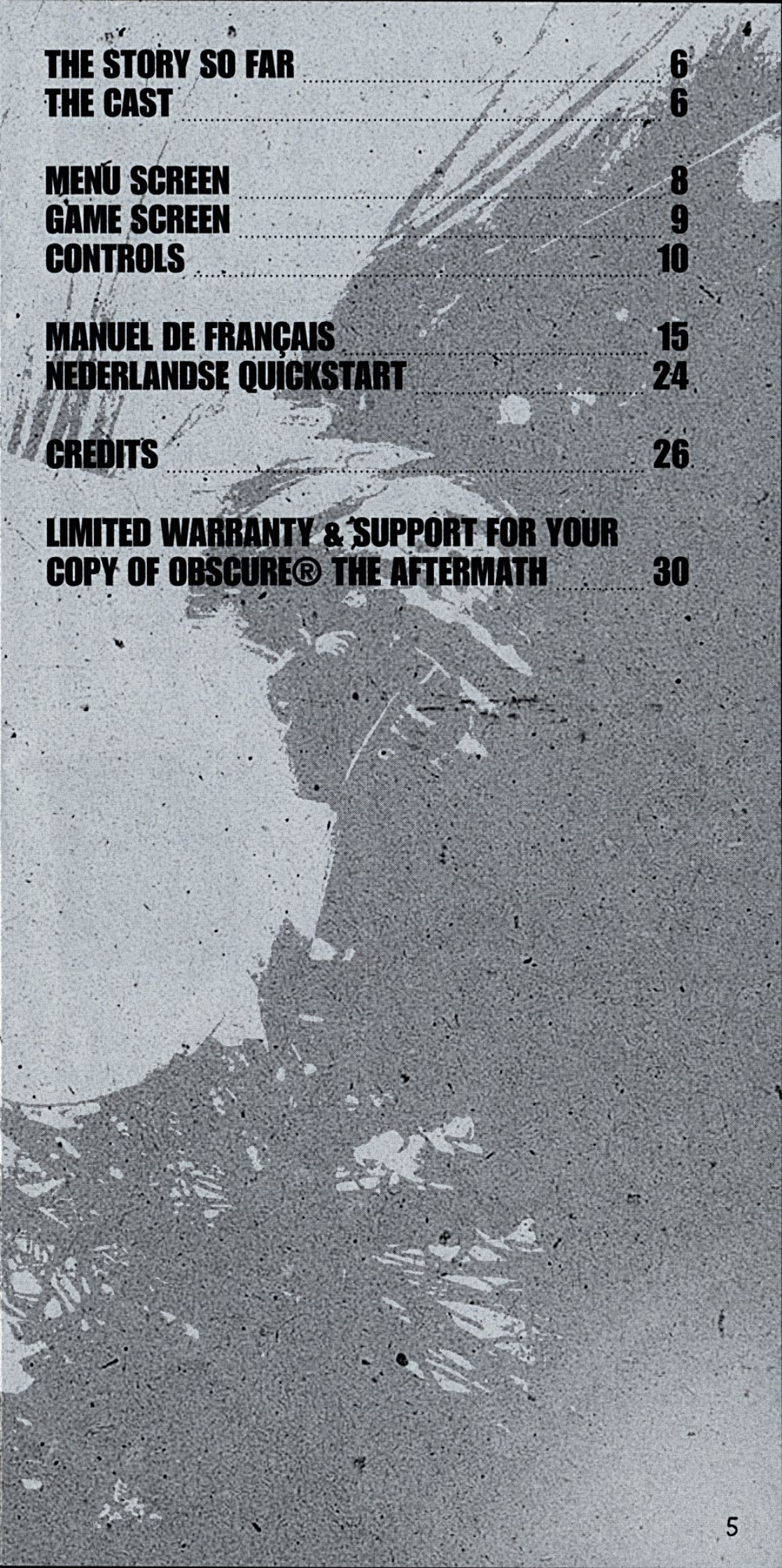


GAME SHARING

Some software titles feature Game Sharing facilities which enable the user to share specific game features with other users who do not have a PSP™Game in their PSP™ system.

NOTE: This title uses an autoload feature on boot up. Please do not remove the Memory Stick Duo™ or turn off the system while the Memory Stick Duo™ access indicator is flashing.

NOTE: This title uses an autosave feature. Please do not remove the Memory Stick Duo™ or turn off the system while the Memory Stick Duo™ access indicator is flashing.



THE STORY SO FAR	6
THE CAST	6
MENU SCREEN	8
GAME SCREEN	9
CONTROLS	10
MANUEL DE FRANÇAIS	15
NEDERLANDSE QUICKSTART	24
CREDITS	26
LIMITED WARRANTY & SUPPORT FOR YOUR COPY OF OBSCURE® THE AFTERMATH	30

THE STORY SO FAR

Two years ago, at Leafmore High, a group of young teenagers were trapped inside their school and hunted by monsters created through biological experiments by the school's maniac headmaster, Herbert Friedman. Some of the kids survived that terrible night, while others perished. In an act of revenge and in order to make it out of the nightmare, they killed Friedman and assumed that the horror was over. Now, the survivors have picked up their lives and most of them have went on to a university at the nearby town of Fallcreek.

But all is not right on the university grounds; strange black flowers have suddenly sprung up everywhere on campus. While experimenting with these flowers in class, a dangerous substance is discovered that induces strange but vivid dreams. But a handful of students find out that there is more to the flowers than anyone could have expected; when the seeds finally germinate, a bad trip suddenly turns into a horrible reality ...

THE CAST

SHANNON

Shannon Matthews is the sister of Kenny Matthews. Her experiences at Leafmore High have left her with a dark personality. She is able to control black auras, sucking these into herself. Shannon succeeded at adapting herself to what Friedman changed in her and arguably is the strongest of the original group of survivors of that horrible night at Leafmore.



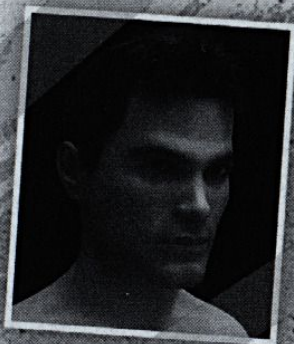
STAN

Stan Jones is the only one of the cast who didn't enter Fallcreek University after the events at Leafmore High. He's a pizza delivery boy now, but with a talent for picking locks - something he learned during a short stay in prison. Stan uses daily medication to suppress the effects of being contaminated by Friedman's biological experiments at Leafmore.



KENNY

Kenny Matthews is the brother of Shannon. He suffered as much as his sister and like Stan Jones he needs to use daily medication for what Herbert Friedman did to him. Outwardly, Kenny appears to be the strongest of the group (he can move and push heavy obstacles like none other), but he is less strong than Shannon, who has turned out to be more courageous, and he needs more medication than Stan, who has coped better with his affliction.



JUN

Jun Wang is a young female video game enthusiast: a real gamer chick. She spends disproportionate amounts of her free time playing video games and partying. She has a very strong bond with her sister Mei, who is the dominant side of their relationship.



MEI

Mei Wang is Jun's twin sister: a beautiful young Asian girl but sweet as sour candy; she's a hardcore gaming fanatic. Her sister is her only rival in this field. Mei also has a bad habit of hacking all communication and security devices that pass within range of her PDA. Mei is Corey Wilde's girlfriend.



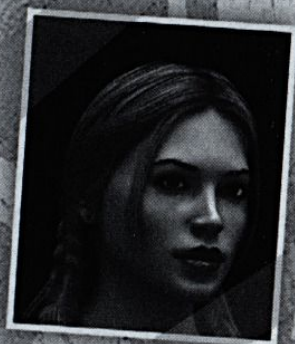
SVEN

Sven Hansen was born in Norway but migrated to the US soon after his birth. He is obsessed with his birth country and their customs. An avid hockey player, Sven is a real brawler and is very strong: he is able to push and move heavy obstacles like Kenny can. Sven is interested in dating Amy, the appeal of which he shares with Kenny as well. As of yet, Amy has not shown her preference for either two.



AMY

Genuine blond and Miss Wet T-shirt on campus, Amy Brookes has a phenomenal skill at deciphering and breaking near-impossible codes and puzzles. She is aware that both Kenny and Sven are interested in her; she is excited by Kenny's bad-boy demeanor, but is also thrilled by the way Sven looks at her.



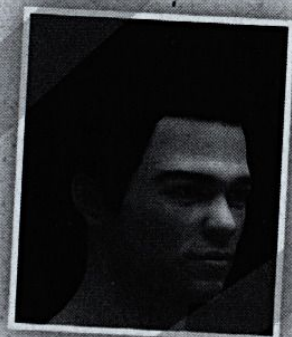
RICHARD

A professor of biology on the Fallcreek campus, Richard James is not easily impressed. Having been forced to tame the rowdy student populace of Fallcreek University, there are now few things that scare or excite him. His scientific knowledge is a precious tool for inquisitive minds. A man to consult regularly.



COREY

A skater who's no stranger to pain, Corey Wilde specializes in climbing on top of things. He also used to fall a lot and break his bones, but as time went by and he got more acrobatic this happened less and less. He's a real car aficionado, and is equally in love with his car as he is with his girlfriend Mei.



MENU SCREEN

Pressing START button during gameplay pauses the game and gives you access to the Menu Screens (Load a saved game, Options and Exit). Use the directional buttons or the analog stick to highlight an option.

LOAD MENU

In the Load Menu you can load a previously saved game. Please note that the progress you have made in the game since the last save will be lost.

OPTIONS MENU

In the options menu you can look at the button configuration and turn on/off subtitles.

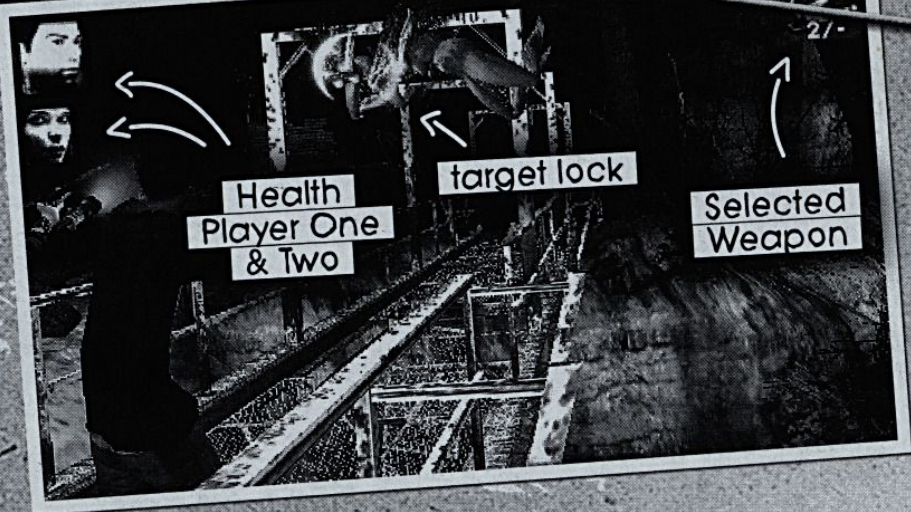
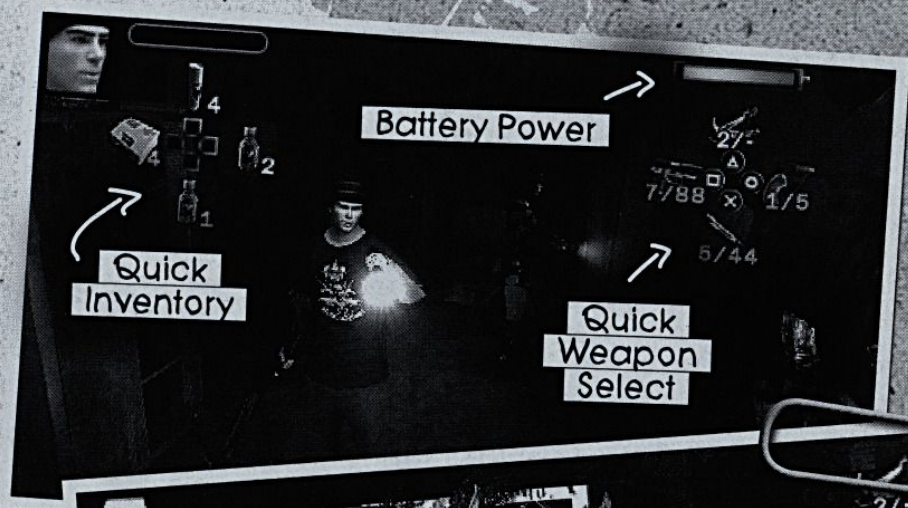
EXTRA'S MENU

In the Extra's menu, you can access the cut scenes from the game as well as the in game soundtrack. The cut scenes from each level will be available once that level has been completed.

EXIT MENU

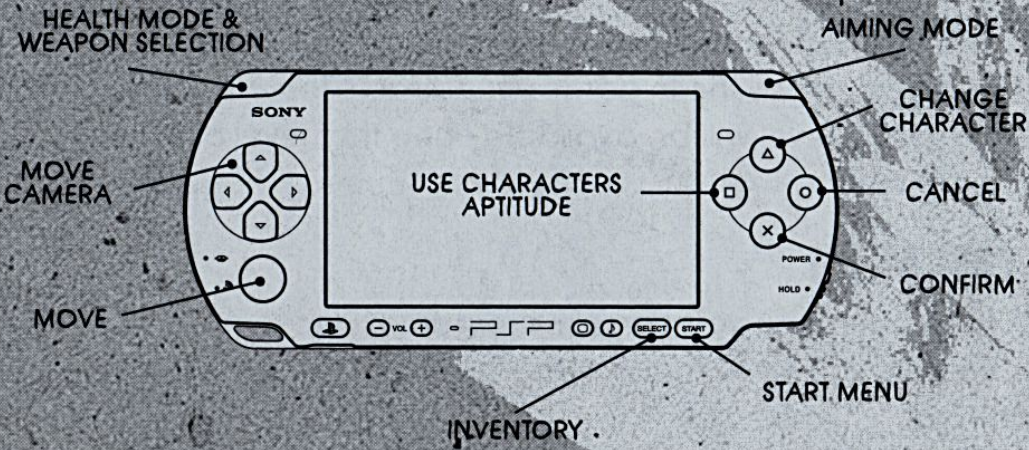
In the exit menu you can exit the game. Please note that the progress you have made in the game since the last save will be lost.

GAME SCREEN

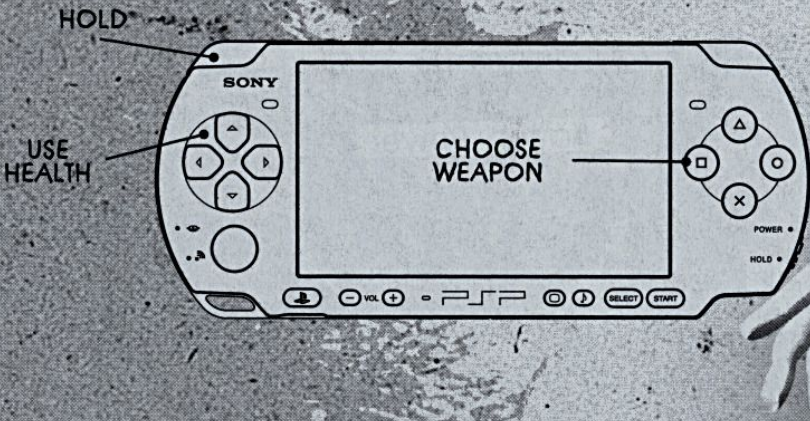


CONTROLS

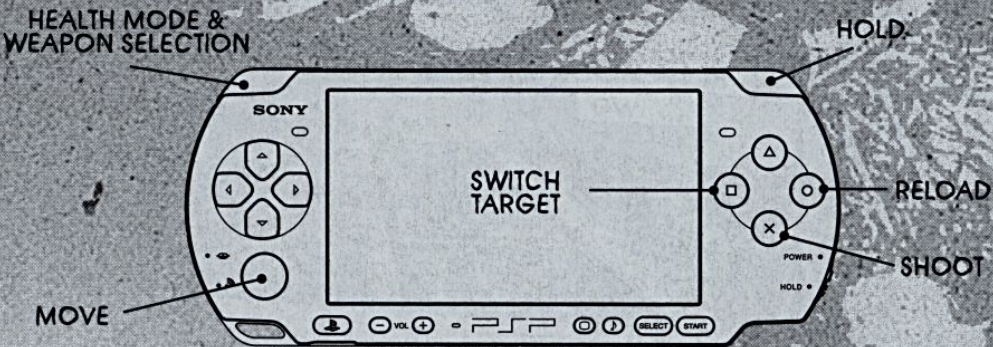
NORMAL MODE



HEALTH MODE & WEAPON SELECTION



AIMING MODE





PRECAUTIONS

Ce disque contient un logiciel de jeu destiné au système PSP™ (PlayStation®Portable). N'utilisez jamais ce disque avec un autre système : cela pourrait l'endommager. Lisez attentivement le mode d'emploi du système PSP™ afin d'éviter une mauvaise utilisation. N'exposez pas le disque à une forte source de chaleur, aux rayons du soleil ni à une zone d'humidité. Afin d'éviter tout dysfonctionnement, n'utilisez pas de disque fissuré ou déformé, ni de disque réparé avec une bande adhésive.



Appuyer sur le côté du disque comme indiqué et soulever légèrement pour le retirer. Ne pas forcer pour ne pas endommager le disque.



Placer le disque comme indiqué et exercer une légère pression jusqu'au déclic. Ranger le disque correctement pour ne pas l'endommager.

AVERTISSEMENT SUR LA SANTE

Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée. Faites des pauses de quinze minutes toutes les heures. Arrêtez de jouer si vous êtes pris de vertiges, de nausées, de fatigue ou de maux de tête. Certaines personnes sans antécédents épileptiques sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie à la vue de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétitions de figures géométriques simples. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent la télévision ou jouent à certains jeux vidéo. Si vous êtes épileptique ou si vous présentez l'un des symptômes suivants lorsque vous jouez : troubles de la vision, contractions musculaires, mouvements involontaires, perte momentanée de conscience, troubles de l'orientation et/ou convulsions, consultez un médecin.

PIRATAGE INFORMATIQUE

Le système PSP™ et ce disque sont équipés de mécanismes de protection technique destinés à empêcher la reproduction non autorisée des éléments de ce disque soumis à un copyright. Toute utilisation non autorisée de marques déposées et toute reproduction non autorisée d'éléments soumis à un copyright en contournant ces mécanismes, ou de toute autre façon, constitue un délit.

Si vous possédez des informations sur des produits piratés ou sur les méthodes employées pour déjouer nos mesures de protection technique, veuillez nous en avvertir par e-mail à anti-piracy@eu.playstation.com ou contacter votre service consommateur local dont le numéro figure au verso de ce mode d'emploi.

SYSTÈME DE CLASSIFICATION PAR L'ÂGE PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION)

Le système de classification par ordre d'âge PEGI a pour objectif d'éviter que les mineurs ne soient exposés à des logiciels de loisir au contenu inapproprié. REMARQUE IMPORTANTE : le système de classification PEGI n'indique aucunement le degré de difficulté d'un jeu. Pour plus d'informations, visitez le site : www.pegi.info

Le système de classification PEGI se compose de trois éléments et permet aux parents et aux personnes désirant acheter un jeu pour un enfant de choisir un produit adapté à l'âge de cet enfant. Le premier élément est un logo qui détermine l'âge minimum recommandé. Les catégories d'âge sont les suivantes :



Le deuxième élément de la classification consiste en une série d'icônes indiquant le type de contenu présent dans le jeu. Ce contenu détermine la catégorie d'âge pour laquelle le jeu est recommandé. Ces icônes de contenus sont les suivantes :



Le troisième élément est une icône indiquant si le jeu peut être joué en ligne. Cette icône ne peut être utilisée que par les fournisseurs de jeux en ligne qui se sont engagés à respecter certaines normes, comme la protection des mineurs dans les jeux en ligne :

Pour plus d'informations, visitez le site : www.pegionline.eu



ULES-01340

USAGE PERSONNEL UNIQUEMENT : ce logiciel est licencié pour une utilisation sur systèmes PSP™ (PlayStation®Portable) agréés exclusivement. Tout accès, usage ou transfert illicite du produit, de son copyright ou de sa marque sous-jacents est interdit. Voir eu.playstation.com/terms pour obtenir l'intégralité du texte concernant les droits d'utilisation. Library programs ©1997-2009 Sony Computer Entertainment Inc. licencié en exclusivité à Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). REVENTE ET LOCATION INTERDITES SAUF AUTORISATION EXPRESSE DE SCEE. PlayStation®Network est soumis aux conditions d'utilisation et n'est pas disponible dans tous les pays et dans toutes les langues. L'accès à un service Internet haut débit est obligatoire. Les frais de l'accès haut débit sont à la charge des utilisateurs. Certains contenus entraînent des frais. Les utilisateurs de moins de 18 ans doivent disposer d'un accord parental. Licencié pour la vente en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique, en Inde et en Océanie seulement.

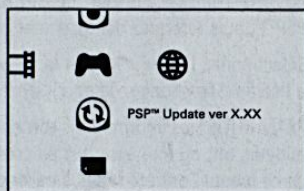
"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Obscure: The Aftermath ©2009 Playlogic International N.V. Published by Playlogic International N.V. Developed by Hydravision. Made in Austria. All rights reserved.

MISES A JOUR DU LOGICIEL SYSTEME

Ce PSP™Game comprend les données de mise à jour du logiciel système de votre PSP™. Une mise à jour sera nécessaire si un message de « demande de mise à jour » s'affiche au lancement du jeu.

Réaliser une mise à jour du logiciel système

Dans le menu Home (accueil), l'icône ci-dessous correspond aux données de mise à jour.



En suivant les instructions qui s'affichent à l'écran, vous pouvez mettre à jour le logiciel système de votre PSP™. Avant d'accomplir la mise à jour, vérifiez le numéro de version des données de mise à jour.

- Pendant une mise à jour, ne pas retirer l'adaptateur AC.
- Pendant une mise à jour, ne pas éteindre le système PSP™, ni retirer le PSP™Game.
- Ne pas annuler la mise à jour avant la fin car cela risque d'endommager le système PSP™.

Vérifier que la mise à jour est réussie

Sélectionnez « Paramètres » dans le menu Home (accueil), puis l'option « Paramètres système ». Sélectionnez « Informations système » et si le numéro de version du « Logiciel système » affiché à l'écran correspond au numéro de version des données de mise à jour, cela signifie que la mise à jour est réussie.

Pour en savoir plus sur les mises à jour du logiciel système de votre PSP™, consultez le site : eu.playstation.com

NIVEAUX DE CONTROLE PARENTAL

Ce PSP™Game possède un niveau de contrôle parental prédéfini, établi en fonction de son contenu. Vous pouvez définir un niveau de contrôle parental plus élevé que le niveau prédéfini. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du système PSP™.

Ce jeu a fait l'objet d'une classification PEGI. Consultez l'emballage du jeu pour connaître les indications de classification et de description du contenu PEGI (sauf dans les cas où la loi impose d'autres systèmes de classification). La relation entre le système de classification PEGI et le niveau de contrôle parental est la suivante :

NIVEAU DE CONTRÔLE PARENTAL	CATÉGORIE D'ÂGE DU SYSTÈME PEGI
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

En de rares occasions, le niveau de contrôle parental peut être plus élevé que la classification s'appliquant dans votre pays. Ceci est dû aux différences des systèmes de classification entre les pays dans lesquels ce produit est vendu. Vous pouvez être amené à réinitialiser le niveau de contrôle parental de votre système PSP™ pour pouvoir jouer.

INSTALLATION

Installez votre console PSP™ conformément au mode d'emploi. Allumez votre console PSP™, l'indicateur POWER (alimentation) devient vert et l'écran d'accueil apparaît. Appuyez sur la touche OPEN (ouvrir) pour ouvrir le couvercle du compartiment à disque. Insérez le disque du jeu *Obscure: The Aftermath*, face imprimée vers l'arrière de la console PSP™, puis refermez délicatement le couvercle du compartiment à disque.

Sélectionnez l'icône  dans le menu Home (accueil), puis choisissez l'icône . Une image du logiciel s'affiche alors à l'écran. Sélectionnez-la et appuyez sur la touche  pour lancer le chargement.

REMARQUE : les informations contenues dans ce manuel étaient correctes lors de son impression mais des changements mineurs ont pu être apportés au cours des dernières phases de développement du produit. Toutes les captures d'écran de ce manuel ont été faites à partir de la version anglaise du produit et certaines peuvent avoir été effectuées sur des écrans temporaires, qui peuvent légèrement différer de ceux du produit fini.

MEMORY STICK DUO™

Pour sauvegarder votre progression et vos paramètres de jeu, insérez un Memory Stick Duo™ dans la fente pour Memory Stick Duo™ du système PSP™. Vous pouvez charger des données de jeu à partir du même Memory Stick Duo™ ou de tout autre Memory Stick Duo™ contenant des données de jeu sauvegardées.

FONCTIONS SANS FIL (WLAN)

Les titres compatibles avec les fonctionnalités sans fil (WLAN) permettent à l'utilisateur de communiquer avec d'autres systèmes PSP™, de télécharger des données et de jouer avec d'autres utilisateurs via une connexion en réseau local sans fil (WLAN).



MODE AD HOC

Le mode Ad Hoc est une fonction sans fil (WLAN) permettant à deux systèmes PSP™ ou plus de communiquer directement.

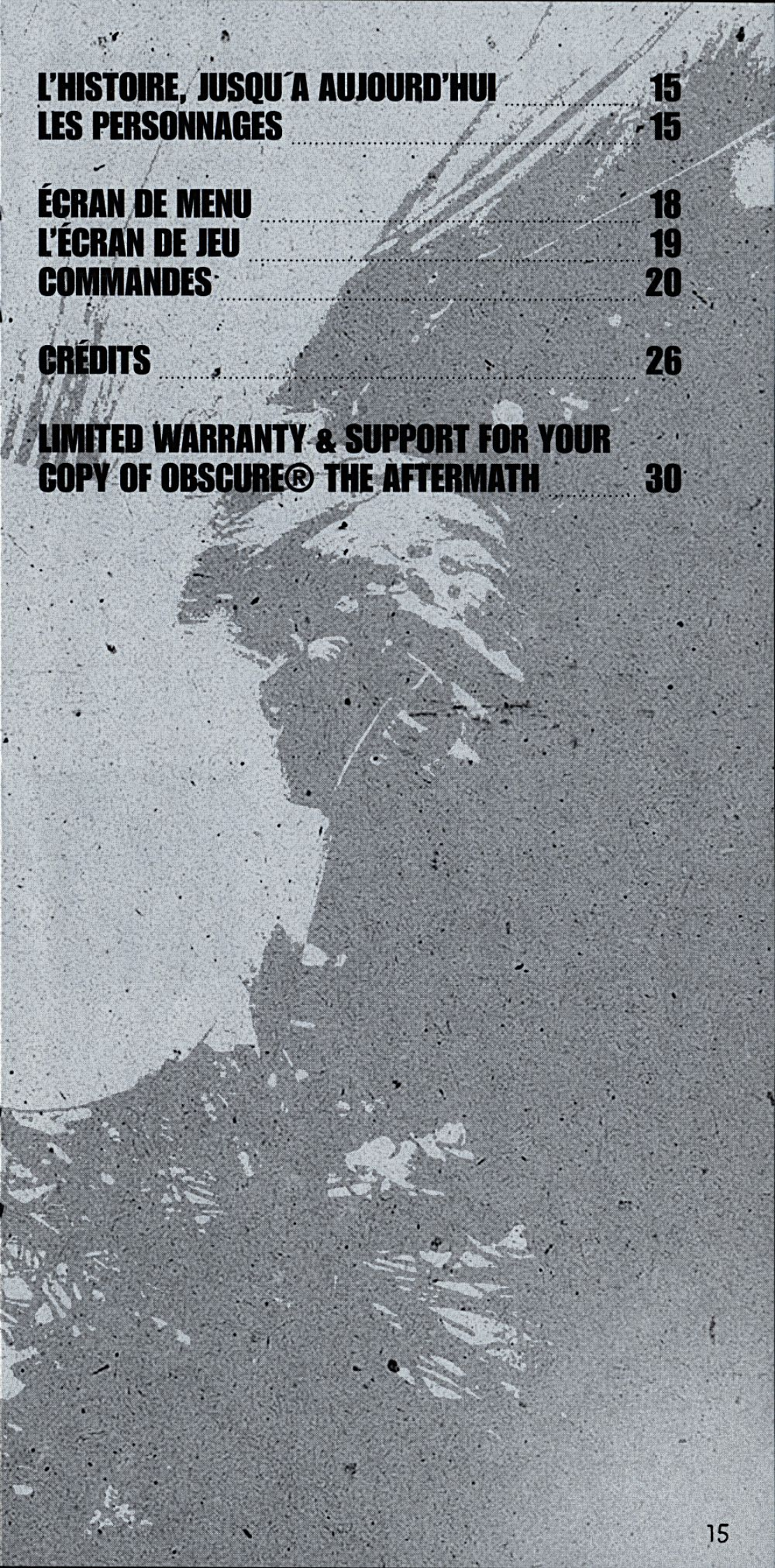


PARTAGE DE JEU

Fonction proposée par certains titres, permettant à l'utilisateur de partager certaines caractéristiques d'un jeu avec des utilisateurs n'ayant pas de PSP™. Game inséré dans leur système Partage de jeu PSP™.

NOTE : Ce titre utilise une fonctionnalité de chargement automatique au démarrage. Ne retirez pas le Memory Stick Duo™ et n'éteignez pas la PSP™ quand l'indicateur d'accès Memory Stick Duo™ clignote.

NOTE : Ce titre utilise une fonctionnalité de sauvegarde automatique. Ne retirez pas le Memory Stick Duo™ et n'éteignez pas la PSP™ quand l'indicateur d'accès Memory Stick Duo™ clignote.



L'HISTOIRE, JUSQU'À AUJOURD'HUI	15
LES PERSONNAGES	15
ÉCRAN DE MENU	18
L'ÉCRAN DE JEU	19
COMMANDES	20
CRÉDITS	26
LIMITED WARRANTY & SUPPORT FOR YOUR COPY OF OBSCURE® THE AFTERMATH	30

L'HISTOIRE, JUSQU'À AUJOURD'HUI

Il y a deux ans de cela; au Lycée de Leafmore, un groupe d'adolescents se retrouva piégé et traqué par des monstres créés dans les éprouvettes d'un savant fou, proviseur de l'établissement, Herbert Friedman. Certains survécurent à cette terrible nuit, d'autres non. Tant pour se venger que pour se sortir du cauchemar, ils tuèrent Friedman et supposèrent avoir mis un terme à l'horreur. Depuis, les survivants ont repris le cours de leur vie et la plupart d'entre eux se sont retrouvés à l'université, dans la ville voisine de Fallcreek. Mais tout n'est pas pour le mieux sur le campus; de mystérieuses fleurs ont fait leur apparition. Une expérience menée en classe sur l'une d'elles révèle une dangereuse substance capable de provoquer des rêves étranges et pénétrants. Mais une poignée d'étudiants découvre que ces fleurs cachent plus que ce qu'on pouvait imaginer. Quand les graines finissent par germer, le mauvais rêve se transforme en horrible réalité ...

LES PERSONNAGES

SHANNON

Shannon Matthews est la sœur de Kenny Matthews. Ce qu'elle a traversé à Leafmore High a assombri son caractère. Elle peut maintenant contrôler les auras noires, en les aspirant. Shannon a su s'adapter à ce que Friedman a changé en elle. La jeune fille est sans doute la plus forte des survivants de cette terrible nuit, à Leafmore.



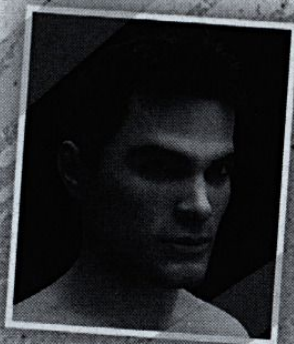
STAN

Stan Jones est le seul personnage à ne pas avoir intégré l'Université de Fallcreek après les événements de Leafmore High. Il est livreur de pizza, aujourd'hui, avec un talent pour le crochetage de serrures – qu'il a ramassé à l'occasion d'un bref passage en prison. Stan est contraint de suivre un traitement quotidien pour supprimer les effets néfastes des expériences biologiques de Friedman.



KENNY

Kenny Matthews est le frère de Shannon. Il a souffert tout autant que sa soeur et comme Stan Jones, il suit un traitement quotidien pour lutter contre les manipulations de Herbert Friedman. Au premier abord, Kenny passe pour le plus solide du groupe (il est capable de déplacer des objets massifs comme aucun autre), mais il est moins fort que Shannon, qui s'est révélée plus courageuse. Il a en outre besoin d'un traitement plus lourd que celui de Stan, qui s'est mieux adapté à son mal.



JUN

Jun Wang est une jeune adepte des jeux vidéo : une vraie joueuse. Elle passe une partie ridiculement conséquente de son temps libre à jouer et à faire la fête. Elle partage un lien très fort avec sa soeur Mei, la figure dominante de leur relation.



MEI

Mei Wang est la soeur jumelle de Jun : une magnifique asiatique, mais attention ; c'est une acharnée du jeu. Sa soeur est sa seule rivale dans ce domaine. Mei a également la mauvaise habitude de pirater les systèmes de communications et de sécurité qui passent à portée de son PDA. Mei est l'amie de Corey Wilde.



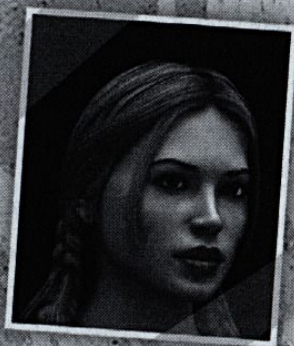
SVEN

Né en Norvège, Sven Hansen est arrivé aux États-Unis alors qu'il n'était encore qu'un nourrisson. Son pays natal et ses coutumes l'obnubilent. Joueur de hockey acharné, Sven est un bagarreur redoutable : comme Kenny, il peut déplacer de lourds objets. Et tout comme lui, il est très attiré par Amy. Jusqu'à présent, la jeune fille n'a pas montré aucune préférence pour l'un ou l'autre.



AMY

Blonde véritable et Miss t-shirt mouillé du campus, Amy Brookes a la faculté phénoménale de pouvoir déchiffrer des codes et des énigmes quasiment impénétrables. Elle a conscience de l'attrance qu'elle suscite chez Kenny et Sven : le côté mauvais garçon de Kenny la fait frémir, mais elle ne reste pas non plus de glace sous le regard de Sven.



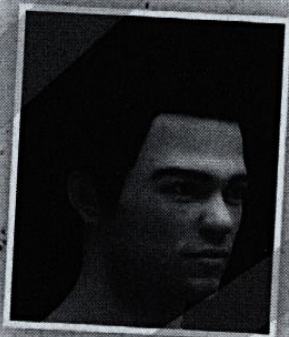
RICHARD

Professeur de biologie sur le campus de Fallcreek, Richard James n'est pas un homme impressionnable. Forcé de dompter la population, pour le moins agitée, de l'Université de Fallcreek, peu de choses le font sursauter ou frémir. Ses connaissances scientifiques font de lui un atout précieux pour les esprits curieux. Un homme à consulter sans modération ...



COREY

Corey Wilde, la douleur, ça le connaît. Le skateur se spécialise dans l'escalade d'objets divers. Également coutumier des chutes et des fractures en tout genre, il a depuis gagné en souplesse et en dextérité. son amie Mei Fou de voitures, il aime son bolide et avec autant d'ardeur.



ÉCRAN DE MENU

Appuyez sur START en cours de jeu pour mettre en pause et avoir accès aux écrans de menu (Charger une partie sauvegardée, Options et Quitter). Utilisez les touches directionnelles ou le joystick analogique pour mettre une option en surbrillance.

MENU CHARGER

Dans ce Menu, vous pouvez charger une partie sauvegardée. Votre progression depuis la dernière sauvegarde sera cependant perdue.

MENU OPTIONS

Dans le menu options vous pouvez voir la configuration des touches et activer/désactiver les sous-titres.

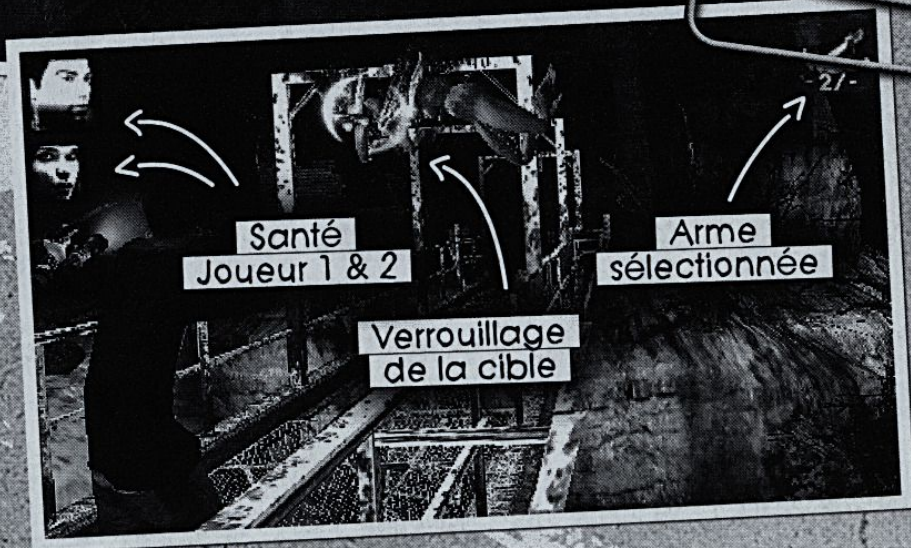
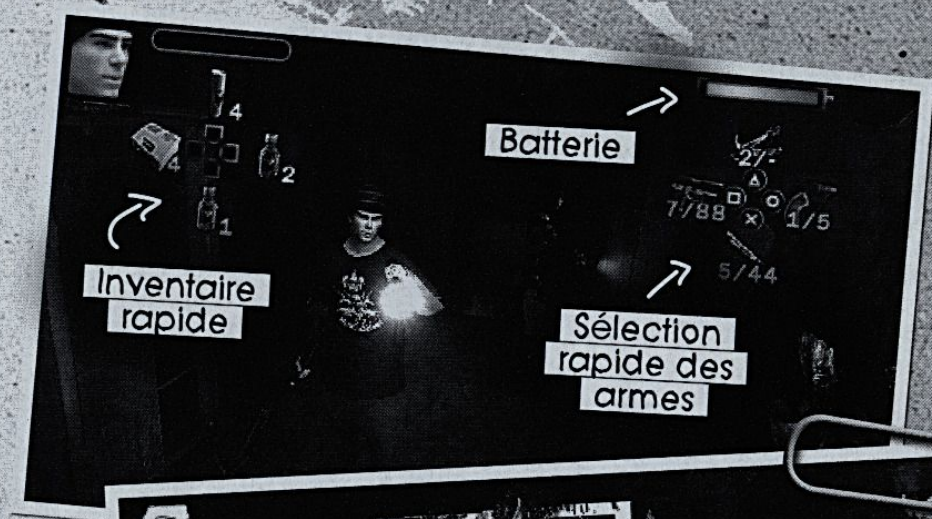
MENU "EXTRA"

Dans le menu "Extra", vous pouvez accéder aux cinématiques du jeu ainsi qu'à la bande originale. Les cinématiques de chaque niveau deviennent disponibles au fur et à mesure que vous les terminez.

MENU QUITTER

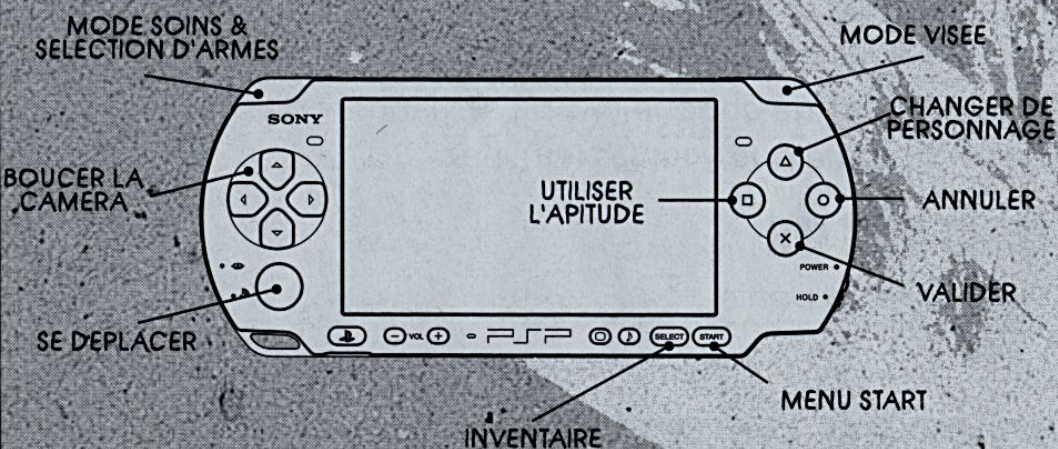
Pour quitter la partie

L'ÉCRAN DE JEU



COMMANDES

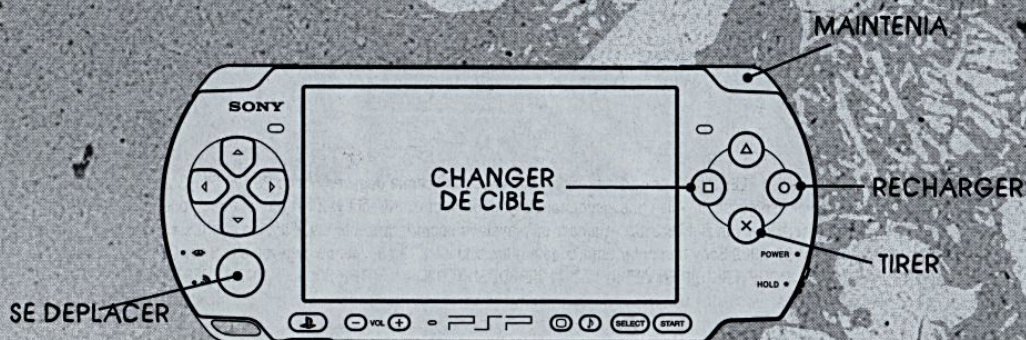
MODE NORMAL



MODE SOINS ET SELECTION D'ARMES



MODE VISEE



VOORZORGSMAATREGELEN

Deze disc bevat spelsoftware voor het PSP™ (PlayStation®Portable)-systeem. Gebruik deze disc nooit in een ander systeem, want dat kan daardoor beschadigen. Lees de gebruiksaanwijzing van het PSP™-systeem aandachtig door om te weten hoe je dit correct gebruikt. Plaats de disc niet in de buurt van hittebronnen, in direct zonlicht of op zeer vochtige plaatsen. Gebruik geen gescheurde of verbogen discs of discs die zijn gerepareerd met lijm of plakband, want dat kan defecten veroorzaken.



Druk één zijde van de disc omlaag, zoals wordt weergegeven, en trek de disc voorzichtig omhoog om deze te verwijderen. Als je teveel kracht gebruikt kan dit schade veroorzaken.



Plaats de disc zoals wordt weergegeven, door deze voorzichtig naar beneden te drukken tot hij op zijn plaats klikt. Als je de disc niet goed opbergt, kan dit schade veroorzaken.

GEZONDHEIDSWAARSCHUWING

Speel altijd in een goed verlichte ruimte. Pauzeer regelmatig: na elk uur spelen 15 minuten. Stop met spelen bij duizeligheid, misselijkheid, vermoeidheid of hoofdpijn. Mensen die gevoelig zijn voor flitsende of flikkerende lichten of voor geometrische vormen en patronen kunnen zonder het te weten lijden aan een epileptische aandoening. Zij kunnen bij het televisiekijken of het spelen van videogames een epileptische aanval krijgen. Raadpleeg voordat u een videogame gaat spelen uw huisarts als u lijdt aan een epileptische aandoening of wanneer zich tijdens het spelen verschijnselen voordoen zoals verandering van het gezichtsvermogen, stuiptrekkingen of andere onwillekeurige bewegingen, vermindering van het bewustzijn en/of verwarring.

ILLEGAAL KOPIËREN

Het PSP™-systeem en deze disc bevatten technische beveiligingsmechanismen die zijn ontwikkeld om ongeautoriseerde vermenigvuldiging van de auteursrechtelijke beschermde werken op de disc te voorkomen. Ongeautoriseerd gebruik van geregistreerde handelsmerken of ongeautoriseerde vermenigvuldiging van auteursrechtelijk beschermde werken door het omzeilen van deze mechanismen of op enige andere wijze is bij de wet verboden.

Heb je informatie over illegale producten of methoden die worden gebruikt om onze technische beveiligingsmaatregelen te omzeilen, stuur dat a.u.b. een e-mail naar anti-piracy@eu.playstation.com of bel naar je lokale klantenservicenummer dat achter in deze handleiding staat.

PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION (PEGI) LEEFTIJDSCCLASSIFICATIESYSTEEM

Het PEGI leeftijdsclassificatiesysteem beschermt minderjarigen tegen computerspellen die ongeschikt zijn voor hun leeftijdsgroep. LET OP: het zegt niets over de moeilijkheid van het spel. Kijk voor meer informatie op www.pegi.info.

PEGI bestaat uit drie onderdelen en stelt ouders en andere mensen die spellen kopen voor kinderen in staat een geïnformeerde keuze te maken die geschikt is voor de leeftijd van degene die het spel gaat spelen. Het eerste gedeelte is een leeftijdsclassificatie:



Het tweede gedeelte van de classificatie kan bestaan uit een of meer pictogrammen die het type inhoud van het spel aangeven. Afhankelijk van het spel zijn er een aantal van zulke inhoudspictogrammen mogelijk. De intensiteit van deze inhoud komt tot uitdrukking in de leeftijdsclassificatie van het spel. De pictogrammen zijn:



Het derde gedeelte is een logo dat aangeeft of het spel online gespeeld kan worden. Dit logo mag alleen worden gebruikt door leveranciers van online spellen die bepaalde normen hanteren, waaronder de bescherming van minderjarigen tijdens het online spelen:-

Kijk voor meer informatie op
www.pegionline.eu



ULES-01340

UITSLUITEND VOOR PERSOONLIJK GEBRUIK: Deze software wordt uitsluitend in licentie gegeven om op PSP™ (PlayStation®Portable) entertainmentsystemen te worden gespeeld. Alle onbevoegde toegang, gebruik of overdracht van het product of de onderliggende auteursrechten en handelsmerken ervan zijn verboden. Ga naar eu.playstation.com/terms voor uw volledige gebruiksrechten. Bibliotheekprogramma's ©1997-2009 Sony Computer Entertainment Inc. zijn exclusief in licentie gegeven aan Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). DOORVERKOOP EN VERHUUR ZIJN VERBODEN TENZIJ DIT UITDRUKKELIJK DOOR SCEE IS TOEGESTAAN. PlayStation®Network is niet beschikbaar in alle landen en talen en het gebruik ervan is onderworpen aan gebruiksvoorwaarden. Gebruikers hebben een breedbandinternetverbinding nodig en zijn zelf verantwoordelijk voor de bijbehorende abonnementskosten. Aan sommige content zijn kosten verbonden. Gebruikers die jonger zijn dan 18 jaar hebben toestemming van hun ouders/verzorgers nodig. Vergunde verkoop uitsluitend in Europa, het Midden-Oosten, Afrika, India en Oceanië.

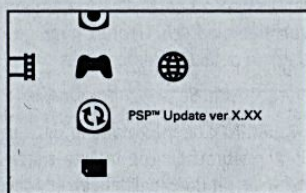
"P", "PlayStation", "PSP" and "PS" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Obscure: The Aftermath ©2009 Playlogic International N.V. Published by Playlogic International N.V. Developed by Hydravision. Made in Austria. All rights reserved.

SYSTEEMSOFTWARE-UPDATES

Deze PSP™Game bevat updategegevens voor de systeemsoftware van het PSP™-systeem. Een update is nodig als er bij het opstarten van het spel een 'updateverzoek' wordt weergegeven op het scherm.

Een systeemsoftware-update uitvoeren

De update wordt weergegeven met het pictogram dat je hier ziet in het Beginmenu.



Door de instructies op het scherm te volgen, kun je de systeemsoftware van het PSP™-systeem updaten. Controleer voor je de update uitvoert het versienummer van de update.

- Tijdens een update mag je de AC-Adapter niet verwijderen.
- Tijdens een update mag je het systeem niet uitschakelen en de PSP™Game niet verwijderen.
- Annuleer de update niet voor hij voltooid is, want dat kan schade aan het PSP™-systeem veroorzaken.

Controleren of de update is gelukt

Selecteer "Instellingen" in het Beginmenu en selecteer vervolgens de optie "Systeeminstellingen". Selecteer "Systeeminformatie" en als het versienummer van de "Systeemsoftware" op het scherm overeenkomt met het versienummer van de update, betekent dat dat de update succesvol was.

Meer informatie over systeemsoftware-updates voor het PSP™-systeem vind je op de volgende website: eu.playstation.com

NIVEAU VAN OUDERLIJK TOEZICHT

Deze PSP™Game software heeft een voorgeprogrammeerd niveau van ouderlijk toezicht, gebaseerd op de inhoud. Je kunt een niveau van ouderlijk toezicht instellen op het PSP™-systeem om te voorkomen dat een PSP™Game met een niveau van ouderlijk toezicht dat hoger is dan het niveau dat is ingesteld op het PSP™-systeem kan worden afgespeeld.

Dit spel is geclassificeerd volgens het PEGI classificatiesysteem. De PEGI classificatietekens en omschrijvingen van de inhoud zijn afgebeeld op de verpakking van het spel (behalve in die landen waar de wet een ander classificatiesysteem voorschrijft). Het verband tussen het PEGI classificatiesysteem en de niveaus van ouderlijk toezicht is als volgt:

NIVEAU VAN OUDERLIJK	PEGI LEEFTIJDSClassificatie
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

In uitzonderlijke gevallen is het niveau van het ouderlijk toezicht van dit product hoger dan de geldende leeftijdsclassificatie. Dit is het gevolg van de verschillen tussen de leeftijdsclassificatiesystemen in de landen waar dit product wordt verkocht. Mogelijk moet u het niveau van het ouderlijk toezicht van het PSP™-systeem resetten om dit product te kunnen gebruiken.

INSTALLATIE

Stel je PSP™-systeem in volgens de instructies in de handleiding. Schakel het PSP™-systeem in. Het POWER-lampje wordt nu groen. Het Startmenu wordt weergegeven. Druk op de OPEN-vergrendeling om het disc-deksel te openen. Plaats de *Obscure: The Aftermath*-disc met het label naar de achterzijde van het PSP™-systeem en sluit vervolgens het disc-deksel.

Selecteer het pictogram  in het Startmenu en selecteer dan het pictogram . Er wordt een afbeelding van de software weergegeven. Selecteer de afbeelding en druk op de -toets om te beginnen met laden.

OPMERKING: de informatie in deze handleiding was correct bij het ter perse gaan, maar er kunnen kleine wijzigingen zijn aangebracht in de laatste ontwikkelfasen van het product. Alle schermafbeeldingen voor deze handleiding zijn afkomstig uit de Engelstalige versie van het spel en sommige schermafbeeldingen kunnen zijn gemaakt van voorlopige schermen die enigszins afwijken van de schermen in de definitieve versie van het spel.

MEMORY STICK DUO™

Om de instellingen en voortgang van de game op te slaan, moet je een Memory Stick Duo™ in de Memory Stick Duo™-aansluiting van het PSP™-systeem steken. Je kunt opgeslagen spelgegevens vanaf dezelfde Memory Stick Duo™ laden, of vanaf een andere Memory Stick Duo™ waarop je eerder spelgegevens hebt opgeslagen.

DRAADLOZE (WLAN-) FUNCTIES

Softwaretitels die draadloze (WLAN-) functionaliteit ondersteunen, geven je de mogelijkheid te communiceren met andere PSP™-systemen, gegevens te downloaden en het op te nemen tegen andere spelers via een verbinding met een draadloos netwerk (WLAN).



AD HOC-MODUS

De Ad Hoc-modus is een draadloze (WLAN-) functie waarmee twee of meer individuele PSP™-systemen rechtstreeks met elkaar kunnen communiceren.



SPEL DELEN

Sommige softwaretitels bevatten mogelijkheden voor Spel delen, waarmee de gebruiker specifieke spelonderdelen kan uitwisselen met andere gebruikers die geen PSP™Game in hun PSP™-systeem hebben.

LET OP: Dit spel laadt automatisch tijdens het opstarten. Verwijder de Memory Stick Duo™ niet of schakel de PSP™ niet uit als de Memory Stick Duo™-toegangsindicator knippert.

LET OP: Dit spel slaat automatisch op. Verwijder de Memory Stick Duo™ niet of schakel de PSP™ niet uit als de Memory Stick Duo™-toegangsindicator knippert.

QUICKSTART

BESTURING

NORMAL MODE



HEALTH MODE & WEAPON SELECTION



AIMING MODE



MENUSCHERM

Druk tijdens het spel op de START-toets om het spel te pauzeren en toegang te krijgen tot het menuscherm (Opgeslagen spel laden, Opties en Afsluiten). Gebruik de richtingstoetsen of de analoge joystick om een optie te markeren.

LADEN

In het menu 'Laden' kun je ook een eerder opgeslagen spel laden. Let op: Je eerder opgeslagen spelvoortgang zal verloren gaan.

OPTIES

In het menu 'Opties' kun je de helderheid en geluidsinstellingen aanpassen, de knopinstellingen bekijken, de trilfunctie in- of uitschakelen en de ondertitels aan- of uitzetten.

EXTRA'S

In 'Extra's' kun je de tussenfilmpjes en de soundtrack van het spel bekijken. De tussenfilmpjes van elke level kun je pas bekijken nadat je die level hebt voltooid.

AFSLUITEN

In het menu 'Afsluiten' kun je het spel afsluiten. Let op: Je eerder opgeslagen spelvoortgang zal verloren gaan.

CREDITS

PLAYLOGIC INTERNATIONAL

Executive Vice President
ROGIER W. SMIT

Chief Technical Officer &
Production Director
DOMINIQUE MOREL

Chief Marketing, Licensing
& Sales Officer
PIERRE YVES THIERCELIN

Executive Producer
MARTIN JANSE

Producer
PORIA TORKAN

Product Support Services
Manager
HOANG-MINH LUU

Legal & Production
Specialist
MAAIKE CHANOWSKI

Business Development
Director
CHANDRA SCHANZ

International Sales Director
LEE SHUFFIELD

Sales Manager
RUSSELL BEADLE

Marketing Director
ADAM MCGOWAN

PR Manager
RICK VAN BEEM

Logistics Manager
MARIUS SNELLINK

Junior Product Manager
ERIK COENEN

DTP
MARIJN WEGMAN

Testing Team
**GERALD JORDAN,
STEFAN SNIP,
LABORATOIRES
BUG-TRACKER INC.**

Localization
**LABORATOIRES
BUG-TRACKER INC.**

**PLAYLOGIC
ENTERTAINMENT INC.
WOODBURY, MN,
UNITED STATES**

VP Sales & Business
Development North
America & LATAM
PAIGE CARLSON

Operations and Logistics
Manager
SARA WARNER

Marketing Manager
PATRICK MEYER

Special thanks to
**WILLEM M. SMIT, CHIEF
EXECUTIVE OFFICER
OLIVIER LHERMITE
EVERYONE AT PLAYLOGIC
INTERNATIONAL**

TEAM

Executive producer
LIONEL FUMERY

Programmers
**BRUNO CARREZ,
EMMANUEL BERNARD,
SYLVAIN DUPONT**

Art
**JULIEN BUTRUILLE,
YANN MAHEUST**

ORIGINAL GAME

Executive Producer
PIERRE LEROUX

Additional Producer
FRANÇOIS POTENTIER

Art Director
ANTHONY LEJEUNE

Lead Background Artist
YANN MAHEUST

Background Artists
**BENJAMIN LUCAS,
JÉRÔME CAMPRASSE,
THIBAUT COURBET**

Lead Character Artist
LAURENT SAUVAGE

Character Artist
ANTHONY LEJEUNE

Monsters Concept Artists
**ANTHONY LEJEUNE,
JEFF "LUTER" REY**

Lead Animator
OLIVIER FEUTRY

Animator
NICOLAS MONIER

Interface
**JÉRÔME CAMPRASSE,
YANN MAHEUST**

Lead Game Designer
BENJAMIN ORTIZ

Game Designers
**BAPTISTE MARTIN,
JÉRÔME FAIT**

Scenario & Dialogue
SÉBASTIEN RENARD

Lead Programmer
EMMANUEL BERNARD

Technical Director
LIONEL FUMERY

Player & Teammate
EMMANUEL HORRENT

Enemies
BENJAMIN DETAEVERNIER

Gameplay
**CHRISTIAN MARTIN,
EMMANUEL HORRENT,
NICOLAS PINCON**

Scripting
**CHRISTIAN MARTIN,
EMMANUEL HORRENT,
NICOLAS PINCON,
TONY MARQUES**

Cameras
**BRUNO CARREZ,
TONY MARQUES**

Special Effects
ALBAN LECOCQ

Audio
BRUNO C REZ

2D Interfaces
**EMMANUEL BERNARD,
YANN LE MANÈR**

Storyboarding
**ALEXANDRE CRAMPON,
ANTHONY LEJÈUNE**

Screenplay
GUILLAUME COLOMB

Animation
**ANAÏS SORRENTINO,
FABIEN LE GAL,
FABRICE LACROIX,
NICOLAS MONIER,
OLIVIER FEUTRY,
RÉMI EDMOND,
SIMON BRIDOUX**

Art
**BENJAMIN LUCAS,
JÉRÔME CAMPRASSE,
JULIEN BUTRUILLE,
RÉMI DESPRET,
VINCENT
COURBIS-PONCET,
YANN MAHEUST**

Audio Director
OLIVIER DERIVIERE

Lead Sound designer
OLIVIER DERIVIERE

Additional Sound Design
**SYLVAIN PRUNIER,
NICOLAS TÉPLITZKY,**

Performed by
BOSTON QUARTET

Formed by Boston
Symphony Orchestra
Members

1ST VIOLIN :
TAMARA SMIRNOVA,
2ND VIOLIN :
ALEXANDER VELIZON
VIOLA:

REBECCA GITTER
CELLO:
MICHAEL JOJATU

Contractor
MICHAEL JOJATU

Recorded at Futura
Productions, Boston MA by
JOHN WESTON

Children Choir of the
**NATIONAL OPERA OF
PARIS LA MAÎTRISE DES
HAUTS DE SEINE**

Conductor
GAËL DARCHEN

Executive producer
CHRISTOPHE REBOURS

Contractor
ANNE SOPHIE LEPINAY
WWW.LAMAITRISE.COM

Singers
**GAËLLE BAKENA,
KODOCK,
CLÉMENCE BOISSONNET,
CLARISSE BOULENGER,
EMELINE CARATY,
EGLANTINE CHATARD,
JENNIFER COURCIER,
ANNE DE SEPTENVILLE,
MARION DE SEPTENVILLE,
LÉTICIA GOUESTE,
ALIX LE SAUX,
CLAIRE PICHON,**

Recorded at Capitol Studio,
Paris by

WILLIAM FLAGEOLLET

Drums performed by

GIANNY PIZZOLATO

The song "Evergreen" is
written and performed by
NOEL

produced by

JOHN WESTON

Music Mix at Futura

Productions, Boston MA by

JOHN WESTON

Obscure 2 mix by

OLIVIER DÉRIVIERE

WWW.OLIVIERDERIVIERE.COM

Olivier Deriviere would like
to thank

JEAN LOUIS LUZIGNANT,

DAN THOMSON,

TOM JAFAR, ESTELLE

OLIVETTO,

CHRISTOPHE REBOURS,

GAËL DARCHEN,

ROMAIN FROM UNIVERS

SONS,

ZINA BOROK, MICHAEL

JOJATU,

TATIANA YAMPOLSKY,

SÉBASTIEN CAMHI,

NOÉMIE DUPUY FROM

WAVEGENERATION

AND TAMARA SMIRNOVA

HYDRAVISION

CHIEF EXECUTIVE OFFICER

DENIS POTENTIER

CHIEF TECHNICAL

OFFICER & STUDIO

MANAGER

LIONEL FUMERY

CHIEF FINANCIAL

OFFICER

ISABELLE PENNINCK

ADMINISTRATIVE DEPUTY

MARIE-THÉRÈSE

POROWSKI

TEST

Lead Testers

AURÉLIEN PERETTI,

NICOLAS JOLY,

SÉBASTIEN BROZEK,

SYLVAIN LE PRIOL,

Test

BENJAMIN PRESSE

ADDITIONAL

Additional Character Artist,

MIHAI ANGHELESCU

Additional Background Artist

JÉRÉMY THENG,

JULIEN BUTRUILLE,

Additional Storyboarding

RÉMY PONTZEELE

Additional Animators

DIMITRI DASSONNEVILLE,

DOMINIQUE JOUIS,

FRÉDÉRIC MOREAUX

Additional 2D Artworks

VÉRONIQUE MEIGNAUD

Additional Interface

RÉMI DESPRÉ

VINCENT FILIPIAK

Additional programmer

SYLVAIN DUPONT

Additional Game Designer

GILLES RICHARD

Producer deputy

BAPTISTE MARTIN,

JÉRÔME FAIT

LIMITED WARRANTY

Playlogic International warrants you, the original purchaser of the Game, that this Game will perform substantially as described in the accompanying manual for a period of 90 days from the date of first purchase. If you discover a problem with the Game covered by this warranty within the 90 days period, your retailer will repair or replace the Game at its option, free of charge, according to the process identified below. This limited warranty: (a) does not apply if the Game is used in a business or for a commercial purpose; and (b) is void if any difficulties with the Game are related to accident, abuse, virus or misapplication.

RETURNS WITHIN 90 DAY PERIOD

Warranty claims should be made to your retailer. Return the Game to your retailer along with a copy of the original sales receipt and an explanation of the difficulty you are experiencing with the Game. At its option the retailer will either repair or replace the Game. Any replacement Game will be warranted for the remainder of the original warranty period or 30 days from receipt, whichever is longer. If for any reason the Game cannot be replaced or repaired, you will be entitled to receive your direct (but no other) damages incurred in reasonable reliance but only up to the amount of the price you paid for the Game. The foregoing (repair, replacement or limited damages) is your exclusive remedy.

LIMITATIONS

This limited warranty is in place of other express or statutory warranties, conditions or duties and no others of any nature are made or shall be binding on Playlogic International, its retailers or suppliers. Any implied warranties applicable to this Game or the media in which it is contained are limited to the 90 day period described above. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, NEITHER PLAYLOGIC INTERNATIONAL, ITS RETAILERS, SUPPLIERS ARE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS GAME. THE FOREGOING APPLIES EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. Some countries/jurisdictions do not allow limitations as to how long an implied warranty lasts and/or exclusions or limitations of incidental or consequential damages so the above limitations and/or exclusions of liability may not apply to you. This limited warranty gives you specific rights, and you may also have other rights that vary from country/jurisdiction to country/jurisdiction. For questions regarding this warranty contact your retailer or Playlogic International at: Playlogic International N.V., World Trade Centre, C-Tower 10th Floor, Strawinskylaan 1041, 1077 XX Amsterdam, The Netherlands

SUPPORT

<http://www.playlogicgames.com/support>

CUSTOMER SERVICE NUMBERS

Australia

1300 365 911

Calls charged at local rate

Österreich

0820 44 45 40

0,116 Euro/Minute

Belgique/België/Belgien

011 516 406

Tarif appel local/Lokale kosten

Česká republika

222 864 111

Po – Pa 9:00 – 17:00 Sony Czech. Tarifováno dle platných telefonních sazeb. Pro další informace a případnou další pomoc kontaktujte prosím www.playstation.sony.cz nebo volejte telefonní číslo +420 222 864 111

283 871 637

Po – Pa 10:00 – 18:00 Help Line. Tarifováno dle platných telefonních sazeb

Danmark

70 12 70 13

support@dk.playstation.com Man–fredag 18–21; Lør–søndag 18–21

Suomi

0600 411 911

0.79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai – perjantai 15–21

France

0820 31 32 33

prix d'un appel local – ouvert du lundi au samedi

Deutschland

01805 766 977

0,12 Euro/minute

Ελλάδα

00 32 106 782 000

Εθνική Χρααση

Ireland

0818 365065

All calls charged at national rate

Italia

199 116 266

Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto
Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto Telefoni cellulari secondo il piano tariffario prescelto

Malta

23 436300

Local rate

Nederland

0495 574 817

Interlokale kosten

New Zealand

09 415 2447

National Rate

0900 97669

Before you call this number, please seek the permission of the person responsible for paying the bill.
Call cost \$1.50 (+ GST) per minute

Norge

81 55 09 70

0.55 NOK i startavgift og deretter 0.39 NOK pr. Minutt support@no.playstation.com Man–fredag 15–21; Lør–søndag 12–15

Portugal

707 23 23 10

Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico

España

902 102 102

Tarifa nacional

Россия

+7 (095) 238 3632

Sverige

08 587 822 25

support@se.playstation.com Mån–Fre 15–21, Lör–söndag 12–15

Suisse/Schweiz/Svizzera

0848 84 00 85

Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale

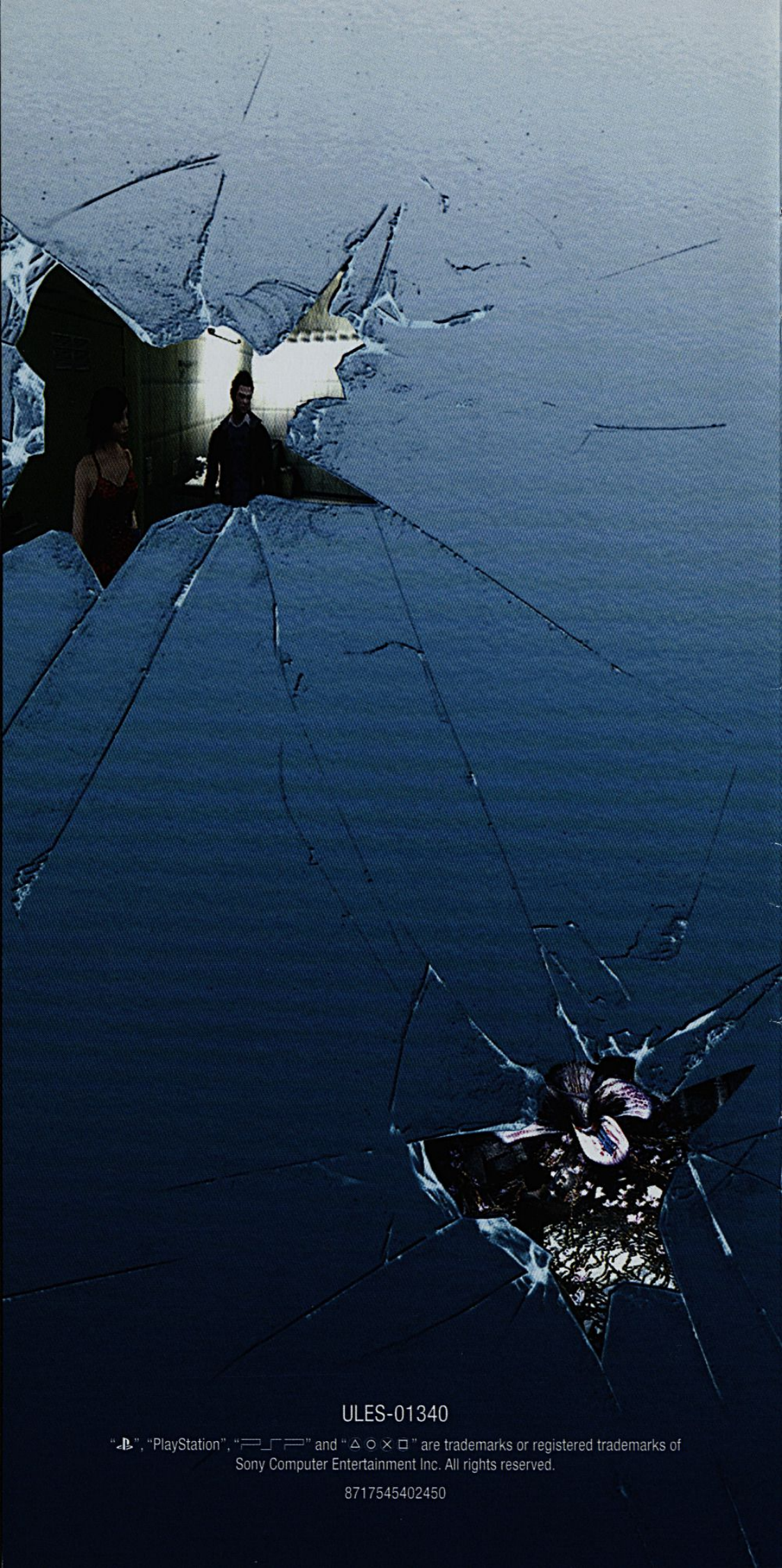
UK

08705 99 88 77

National rate. Calls may be recorded for training purposes

Please call these Customer Service Numbers only for PSP™ Hardware Support.

If your local telephone number is not shown,
please visit **playstation.com** for contact details.



ULES-01340

“PS”, “PlayStation”, “PSP” and “△ ○ × □” are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

8717545402450